

الدرس التاسع

(9ème leçon ← addarsou ttaaasi'ou)

جزء الأول

أ

من هذا الرَّجُل

(Qui est cet homme ? ← man haaadha rrajoulou ?)

هو عَبَّاس

(C'est a'abaaas ← houwa a'abaaasoun)

عَبَّاس تاجر

(a'abbaaas est commerçant ← a'abbaaasoun taaajiroun)

عَبَّاس تاجر غنيّ

(a'abbaaas est un commerçant riche ← a'abbaaasoun taaajiroun ghaniyyoun)

حامد مدرّس

(haaamid est un professeur ← haaamidoun moudarrisoun)

حامد مدرّس جديد

(haaamid est un nouveau professeur ← haaamidoun moudarissoun jadiidoun)

ما هذا؟

(Qu'est ce que ceci ? ← maaa haaadha?)

هذا تفاح

(ceci sont des pommes ? ← haaadha toufaaahoun)

التفاح فاكهة لذيذة

(les pommes sont un fruit délicieux ← attoufaaahou faaakihatoun ladhiidhatoun)

ما ذلك ؟

(Qu'est ce que cela ? ← maaa dhalika?)

ذلك عصفور

(Cela est un moineau ← dhalika o'ousfouuuroun)

العصفور طائر صغير

(le moineau est un petit oiseau ← el o'ousfouuurou taaa-iroun saghiiroun)

العربية لغة سهلة

(l'arabe est une langue facile ← el a'arabiyyatou loughatoun sahlataun)

العربية لغة جميلة

(l'arabe est une belle langue ← el a'arabiyyatou loughatoun jamiilatoun)

عمّار طالب مجتهد، و محمود طالب كسلان

(A'ammaaar est un étudiant motivé et mahmoud est un étudiant paresseux ← A'amaaaroun taaaliboun moujtahidoun wa mahmouudoun taaaliboun kaslaanou)

من أنت؟

(Qui est tu ? ← man anta ?)

أنا طالب

(je suis un étudiant ← anaaa taaaliboun)

أ أنت طالب جديد؟

(Est ce que tu es un nouveau étudiant ? ← a anta taaaliboun jadiiidou?)

نعم. أنا طالب جديد

(oui, je suis un nouveau étudiant ← na'am, anaaa taaaliboun jadiiidoun)

تمارين

التمرين الأول : اقرأ و اكتب ؛

(lis et écris ← iqra wa ouktoub)

- 1/ محمد طالب قديم
- 2/ أ ذلك الرجل مدرس جديد؟ لا, هو طيب جديد
- 3/ هذا درس سهل
- 4/ عباس تاجر شهير
- 5/ بلال مهندس كبير
- 6/ الانكليزية لغة صعبة
- 7/ أ أنت رجل غنيّ؟ لا, أنا رجل فقير
- 8/ القاهرة مدينة كبيرة؟
- 9/ أ أنت مدرس قديم؟ لا, أنا مدرس جديد
- 10/ أ حامد طالب كسلان؟ لا, هو طالب مجتهد

التمرين الثاني : ضع في الفراغ في الجمل الآتية نعنا مناسباً ؛

(Insère dans les parties vides des phrases suivantes l'adjectif qualificatif qui convient ← dha'e fil faraaaghi fil joumalil aaatiyyati na3tan mounaaasiban)

- 1/ خديجة طالبة
- 2/ خالد تاجر
- 3/ العربية لغة
- 4/ العصفور طائر
- 5/ التفاح فاكهة
- 6/ أنا مدرس
- 7/ محمد طبيب
- 8/ الإنكليزية لغة
- 9/ أنت طالب
- 10/ القاهرة مدينة

التمرين الثالث : ضع في المكان الخالي في الجمل الآتية منوعتا مناسباً ؛

(dha'e fil makaaanil khaali fil jomalil aaatiyyati man'outan mounaaasiban ← Insère dans les parties vides des phrases suivantes un nom qualifié qui convient)

- 1/ العربية سهلة
- 2/ أنا قديم
- 3/ عمّار غنيّ
- 4/ هذا مكسور
- 5/ فيصل كسلان

التمرين الرابع : اقرأ ؛

(iqra ← lis)

كسلان. جوعان. عطشان. غضبان. ملآن

- 1/ انا جوعان
- 2/ أنت جوعان ؟ لا, انا عطشان
- 3/ لماذا المدرس غضبان اليوم؟
- 4/ الكوب ملآن

الكلمات الجديدة ؛

(les nouveaux mots ← elkalimaaatoul jadiiidatou)

اللغة

(la langue ← allouhatou)

شهير

(célèbre ← chahiiiroun)

المدينة

(la ville ← elmadiiinaton)

الطائر

(l'oiseau ← attaaa-irou)

اليوم

(la journee ← elyawmou)

كسلان

(paresseux ← kaslaaanou)

جوعان

(affamé ← jaw'aaanou)

عطشان

(assoiffé ← a'atchaaanou)

ملآن

(rempli, plein ← mal-aaanou)

غضبان

(en colère, énervé ← ghadbaaanou)

العصفور

(le moineau ← el o'ousfouuurou)

اليوم

(aujourd'hui ← elyawma)

قواعد النحو

الأسماء التي تنتهي بالألف و النون ممنوعة من الصرف مثل : عطشان , كسلان , جوعان .

(Les noms qui finissent par alif et noun font partis des mamno'e mina sarf exemple : a'ttchaano , kasslaano , jaw'aano)

(El assmaaou ellatii tantahi bil alif wa noun mamno'atoun mina sarfi mithla : a'ttchaano , kasslaano , jaw'aano)

الممنوع من الصرف لا يحمل التنوين و يجر بالفتحة .

(El mamno'e mina sarf prend pas de double voyelle dans sa terminaison et au lieu qu'il fini par kessra il fini par fetha ---- El mamno'e mina sarf la yahmilo ettanwine wa yojaro bil fethati)